

## El Dorado europeo vs. la Europa Fortaleza: análisis de los discursos en medios de comunicación de Senegal y España sobre fenómenos migratorios entre África y Europa

Ariet Castillo<sup>1</sup>; Alba Vallés<sup>2</sup>

Recibido: 10 de octubre de 2020 / Aceptado: 26 de diciembre de 2020

**Resumen.** Para poner de manifiesto cómo se construye el fenómeno migratorio entre África y Europa, y más concretamente, entre Senegal y España, nos hemos servido del análisis crítico del discurso de los medios de comunicación, dos españoles y dos senegaleses. Nos parece relevante cómo se comunican las migraciones, tanto en los Estados receptores como en aquellos emisores y/o de tránsito. Así, hemos prestado atención a la conformación de los imaginarios existentes respecto al continente europeo: en algunos casos, como ‘El Dorado’, el destino deseado por las personas migrantes y donde piensan que podrán cumplir aquellas expectativas que les lleva a migrar; y, en otros, como ‘Europa Fortaleza’, un destino inalcanzable. Con ello, pretendemos dar a conocer discursos recurrentes en las noticias de prensa que representan mediáticamente las migraciones acontecidas entre estas dos sociedades.

**Palabras clave:** Fenómeno migratorio; África; Europa; representación mediática; análisis del discurso

### [en] Europe as El Dorado vs. a Fortress: discourse analyses on Senegalese and Spanish mass media regarding the African and European migratory phenomena

**Abstract.** To demonstrate how the migratory phenomenon is constructed between Africa and Europe, and more specifically, between Senegal and Spain, we have made a critical analysis of the discourse in two media outlets in each country. We focused on how the media communicate about migrations, in the host, home or transit societies. Thus, we paid attention to the conformation of the existing collective thinking regarding the European continent. For example, ‘El Dorado’, the migrants’ desired destination where they think they will fulfill their original expectations that lead them to migrate; and ‘Fortressed Europe’, an unattainable destination. In this way, we intend to highlight recurring word patterns in the written news that depicts how the media presents migrations within these two polar opposite perceptions of migration.

**Keywords.** migration phenomenon; Africa; Europe; media representation; discourse analysis

**Sumario:** 1. Introducción. 2. La construcción del otro y de Europa desde la representación mediática de las migraciones entre África y Europa. 2.1. La representación mediática del fenómeno migratorio. 2.2. La construcción de Europa como El Dorado vs. Fortaleza. 2.3. La Antropología del ‘otro’. 3. A modo de contextualización: migraciones senegalesas hacia Europa y España. 4. Apartado metodológico. 5. Análisis de los discursos en medios de comunicación españoles y senegaleses sobre fenómenos migratorios entre África y Europa. 6. Reflexiones finales. 7. Referencias bibliográficas.

**Cómo citar:** Castillo, A., & Vallés, A. (2021). El Dorado europeo vs. la Europa Fortaleza: análisis de los discursos en medios de comunicación de Senegal y España sobre fenómenos migratorios entre África y Europa. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico* 27 (1), 73-83. <https://dx.doi.org/10.5209/esmp.71447>

### 1. Introducción

Para llevar a término un análisis de los discursos sobre el fenómeno migratorio en medios de comunicación, y para visibilizar, de este modo, los flujos migratorios que tienen lugar entre África y Europa, nos parece relevante atender a la construcción de las migraciones que tiene lugar a nivel mediático. Será así cómo mostraremos la representación de ‘El Dorado’ europeo y la ‘Europa Fortaleza’ que se pone de manifiesto en el caso concreto de la prensa escrita. Nos interesa cómo se comunican las migraciones, tanto

en lo que refiere a los estados que reciben personas migrantes como los países que se significan como emisores y/o de tránsito. En este sentido, tomamos, respectivamente, a los Estados occidentales –europeos–, y a los Estados africanos, centrándonos en los casos de España y Senegal.

Por ende, hemos analizado dos medios de comunicación senegaleses y dos españoles para poner en relación cuáles son los discursos comunes y aquellos que no muestran tantas similitudes, respecto al fenómeno migratorio africano y su relación con la construcción de la imagen del continente europeo. Es por

<sup>1</sup> Universidad de Granada (España)  
E-mail: [arietcastillo@ugr.es](mailto:arietcastillo@ugr.es)

<sup>2</sup> Universidad de Granada (España)  
E-mail: [alballes@ugr.es](mailto:alballes@ugr.es)

ello que hemos centrado la atención en el caso de Senegal, debido a que éste constituye uno de los Estados africanos principales, tanto de tránsito como emisor, de los flujos migratorios intercontinentales cuyo destino termina siendo, en ciertas ocasiones, Europa.

Debemos pensar en cómo los discursos, ya sean políticos o mediáticos, esto es, sociales, pueden actuar generando consensos o, por el contrario, creando o reproduciendo conflictos. El papel que juegan los medios de comunicación en las noticias periodísticas es vital en la medida que funcionan como difusores, y también amplificadores, de la opinión pública. Es por ello que nos parece importante analizar de qué modo la prensa escribe en torno a los flujos migratorios y su gestión. Asimismo, y como compete a disciplinas tales como es la Antropología, que nos ocupa, y los estudios migratorios, dedicaremos especial atención al contexto de dichos discursos, siempre desde una perspectiva holista<sup>3</sup>. Con todo ello, desde la transversalidad de tales estudios, nos detendremos en qué temas interesan, cómo se representa el fenómeno migratorio y cuáles son las narraciones discursivas más recurrentes en este contexto en cuanto a las relaciones entre África y Europa. ¿Cómo se trata la migración en los medios de comunicación? ¿Qué interesa, y cómo, sobre este fenómeno en la prensa escrita?

A continuación, partiendo de un marco teórico en el que se vinculan las migraciones con la construcción tanto de Europa como del ‘otro’, y su representación mediática, se analizará cómo los discursos periodísticos visibilizan el imaginario en torno a Europa y su migración desde África. Asimismo, la metodología utilizada nos permitirá realizar un análisis comparativo del fenómeno migratorio desde este estudio de medios senegaleses y españoles. Mediante el análisis crítico del discurso, así como del contenido per se, reflexionaremos sobre la construcción mediática, en prensa escrita –en su formato digital–, de las migraciones africanas hacia Europa.

## 2. La construcción del otro y de Europa desde la representación mediática de las migraciones entre África y Europa

### 2.1. La representación mediática del fenómeno migratorio

Como anunciábamos, nos interesa conocer de qué modo es presentado el fenómeno migratorio en los medios, puesto que se trata de una representación mediática del ‘otro’ que es una representación social de la alteridad. En los medios de comunicación, esos

otros son representados como sujetos que conforman el mal llamado ‘problema de la inmigración’, puesto que los migrantes<sup>4</sup>, los refugiados, los demandantes de asilo son otros que, además, nos afectan. Se trata de una población extranjera y/o población inmigrante que, en lo mediático, se significa como alarma social. Siguiendo a Domingo (2015), esta noción de población estaría siendo transformada por la nueva gobernabilidad neoliberal, la cual convierte en riesgos globales tanto su estructura y evolución como los propios comportamientos demográficos.

Las representaciones suponen la incorporación de significados que organizan y regulan las prácticas sociales y, por tanto, influyen en conductas y comportamientos. Puesto que nos referimos a terminología y a discurso, cabe mencionar a Hall (1997b) en lo que concierne a que el lenguaje es un sistema de representación que responde a un modo clasificatorio de organizar conceptos. Tanto es así que la importancia del lenguaje reside en su función, que es construir y transmitir significados. Los lenguajes (pensemos en la diversidad de los mismos) se caracterizan por lo que hacen, y no por lo que son, puesto que significan, pero no poseen significado per se. Es por ello que nos incumbe cómo el significado es conformado. Así, nos resulta de interés la construcción del discurso que producen los medios periodísticos analizados.

Si pensamos en la legitimidad que albergan estos medios de consumo masivo, debemos considerar la construcción de narraciones discursivas e imaginarios que se dan en ellos, tanto en los españoles como en los senegaleses. Así, los hechos llamados objetivos que, sin embargo, nos gusta más denominar como honestidad subjetiva de la prensa, se erigen, en términos foucaultianos, como régimen de verdad (Domingo, 2018). Ello constituye una manera de ensalzar la emotividad vinculada al fenómeno migratorio y que se toma como discurso verdadero, por hegemónico, por tratarse de periódicos de tirada nacional, de elevada audiencia y difusión. Es así, cómo la inmigración internacional puede presentarse como ‘problema’, incluso como signo de alarma social y que supone relatos amedrentadores de fenómenos como el de la migración:

de modo que precisamente ese éxito del neoliberalismo es el que fija ciertos lugares comunes e interpretaciones sesgadas utilizadas como posverdad. [...] Sin embargo, sí quieren hacernos tragar falsedades tan descomunales como que el envejecimiento demográfico es el responsable del colapso del sistema de pensiones, o que la inmigración internacional representa una amenaza para la población autóctona o la identidad nacional (Domingo, 2018: 14).

<sup>3</sup> En este sentido, es preciso conocer los contextos específicos del discurso, en ‘el aquí-y-ahora’ de los artículos analizados, dado que, desde la perspectiva holista tomada en cuenta, el contexto constituye el verdadero ‘asignador de significados’ (Martínez, 2000). Así, “tenemos que deconstruir nuestros [propios] términos” (*ibidem*, p. 35) para comprender las diversas maneras de percibir las *realidades*; en este caso, del fenómeno migratorio en medios de comunicación.

<sup>4</sup> Dado que en la mayoría de noticias de todos los medios analizados se refieren a migrantes varones, en nuestra redacción hemos adoptado también el término en masculino genérico.

En cuanto a ello, en una interesante tertulia emitida en Cadena SER<sup>5</sup> varios expertos en materia migratoria exponen cómo, en los medios, se genera el imaginario de que la migración es una agresión, una amenaza que hay que frenar, obviándose todo lo positivo que puede suponer la movilidad de personas, para así utilizarse desde la rentabilidad política mediante discursos de odio que calan en la opinión pública.

En investigaciones anteriores ya veníamos dilucidando cómo, desde la representación mediática, se legitima el discurso,

consagrado desde una construcción de la alteridad que sostiene el ‘orden’ social y que supone que, a la vez, persistan usos y prácticas sociales discriminatorias que fomentan el rechazo social y acaban afectando tanto a migrantes económicos como a refugiados una vez ‘instalados’ en las sociedades receptoras (Castillo y Vallés, 2019: 78).

Esta alteridad y este orden social dan soporte a un mundo dividido en dicotomías: países occidentales y periféricos, desarrollados y ‘subdesarrollados’, Norte y Sur, emisores y receptores de flujos migratorios, donantes y receptores de ayuda al desarrollo, etc.; categorías dicotómicas que “tienen menos que ver con la realidad y más con la ideología de la geopolítica actual” (Del Moral, 2016: 49).

Y no solo los medios de los Estados receptores, en este caso los europeos, construyen una imagen sobre lo que suponen las migraciones procedentes del denominado Sur, sino que, desde esos “medios de comunicación periféricos” (Del Moral, 2016: 73), también se relatan las migraciones, se construyen imaginarios sociales sobre el mundo y sobre lo que significa ‘migrar a Europa’. Y, en definitiva, “los medios de comunicación, con su trans-nacionalidad, irrumpen en las cotidianidades de la gente, y promueven el cambio cultural” (Del Moral, 2016: 61). En este sentido, a la hora de estudiar la recepción por parte de las audiencias africanas, según Del Moral (2016) interesa “qué hacen estos migrantes en su vida diaria. Interesa conocer los usos que se hacen de los medios en la cotidianidad. Preocupa saber qué tipo de información consumen en sus países de origen acerca de Europa, como para sentirse motivados a emigrar” (p. 74).

## 2.2. La construcción de Europa como Eldorado vs. Fortaleza

Martínez Shaw y Alfonso Mola (2015) exponen cómo la expansión europea supone que sea Occidente quien tome parte de la invención cultural, la cual, a su vez, es difundida globalmente mediante el al-

cance transnacional de los medios de comunicación occidentales (Del Moral, 2016). He aquí de dónde emergen los términos de ‘Europa Eldorado’ y ‘Europa Fortaleza’; esta construcción del aquí y allí a la que aludimos. Eldorado fue el ejemplo emblemático de una región de ostentosas riquezas entre el Orinoco y el Amazonas. Así fue que su búsqueda promovió numerosas expediciones y tránsitos entre distintos territorios lo que impulsó, asimismo, más movimientos migratorios con la esperanza de hallar nuevos lugares, y mejores. Muchos fueron los sujetos migrantes que descubrieron el denominado Nuevo Mundo, que daba idea de nueva realidad.

Si pensamos en Europa, debemos hacer alusión a cómo se construye su historia, lo que nos lleva directamente a prestar atención al modo en que se han conformado los movimientos migratorios en cuanto a ella, comprendida esta como Europa Fortaleza. Siendo así, es fundamental que comprendamos la inmigración y “reconozcamos cómo, por qué y cuándo los gobiernos, actores, medios de comunicación y ciudadanos participan en este proceso” (Sassen, 2013: 29).

Sassen (2013) pone de manifiesto la asociación que se tiene entre migraciones e invasiones, generalmente, masivas, lo que podemos constatar en los medios de comunicación analizados. En muchas ocasiones, es Europa la que se representa como sostenedora de aquellos migrantes que alcanzan sus territorios. Es interesante cómo la autora muestra que la historia de la movilidad humana no puede desprenderse de contextos en permanente cambio, pero que se erigen, no como aleatorios, sino como procesos altamente organizados y cuyos protagonistas son los sujetos migrantes. De tal manera, pone en relevancia que es preciso conocer la historia de los movimientos migratorios para que se comprenda que éstos son parte integrante de la historia de la construcción de Europa. Así, “la colonización adquirió un nuevo significado y se convirtió en una vía de escape de la miseria en vez de un acto de conquista. Gran parte de la migración trasatlántica fue una migración de supervivencia” (Sassen, 2013: 65).

En cuanto a la historia de Europa, es llamativo cómo en los siglos XVII y XVIII, el continente europeo se erigía como receptor de migración, tanto interna como externa, y donde “los migrantes circulaban con mayor facilidad que las mercancías” (Sassen, 2013: 37), sin que ello supusiera destrucción económica en los países receptores. Sassen (2013) alude a bases teóricas como son las del mercado dual y de los sistemas mundiales en lo que a teorías de las migraciones se refiere, puesto que

si podemos aceptar que la migración no es una mera agregación de decisiones individuales, sino un proceso cuyas pautas y configuración se ajusta a sistemas político económicos existentes, entonces se hace más

<sup>5</sup> Tertulia. El otro lado de la valla, África. Entrevista a Nicolás Castellano, Chema Caballero, Jorge Monreal y José Naranjo. Emitida el 4 de agosto de 2018 [Audio podcast]. Recuperado de: [https://www.ivoox.com/tertuia-el-otro-lado-valla-audios-mp3\\_rf\\_27586529\\_1.html](https://www.ivoox.com/tertuia-el-otro-lado-valla-audios-mp3_rf_27586529_1.html) [último acceso en agosto de 2020].

manejable la cuestión del control y la regulación. Los sistemas en los que se integran las migraciones contienen sus propias fuerzas reguladoras (p. 207).

Con todo ello, nos interesa conocer cómo se construye, desde los medios de comunicación, esta imagen de Europa en el contexto concreto de las migraciones entre los denominados Sur y Norte, 'origen' el primero y supuesto 'destino' el segundo. Porque si, como veíamos con Sassen (2013), Europa se erige como uno de los principales focos receptores en este sistema migratorio globalizado, otros estados (como veremos a continuación con el caso de Senegal, que nos ocupa), también adoptan posiciones concretas, siempre a partir de sus propias especificidades y formas de construir y vivir el fenómeno migratorio en respuesta a los retos de la mundialización (Sakho, 2018). Y considerando los medios no solo occidentales, europeos, sino también los de los Estados emisores y/o de tránsito, ¿en qué casos Europa es un 'dorado' y en qué casos es una 'fortaleza'?

### 2.3. La Antropología del 'otro'

A la Antropología, le interesa esta construcción de la alteridad, ese 'otro' diferente desde el que nos construimos, a su vez, como 'nosotros', y ha servido, históricamente, como una herramienta de construcción o, al menos, de legitimación de esta figura del otro (Del Moral, 2016). Este 'otro' puede ser el inmigrante, extranjero, que se erige como foco de diversidad. Un otro lejano, diferente, desconocido y, paradójicamente, cada vez más próximo debido a la globalización (Cortés, 2008). Además, también consideramos 'otro' al africano, visto primero como el 'salvaje' que requiere de nuestra colonización para su desarrollo, desde un discurso etnocéntrico secundado por la Antropología de la época. Y, sin dejar de lado este primer discurso estereotipado, considerado ahora como un potencial inmigrante, invasor, una amenaza a los supuestamente homogéneos Estados occidentales (Del Moral, 2016), para lo cual se tomaría como necesaria la construcción de Europa como una fortaleza inviolable. Y no solo eso; existe también otro imaginario en torno al sujeto africano migrante, aquel que lo concibe como alguien incapaz, dependiente, que precisa de la ayuda del salvador blanco, o sea, europeo. Así,

la reproducción de estos estereotipos tiene consecuencias: personas blancas vistas como 'buenas' y constantes salvadoras del resto de la humanidad, mientras que las personas racializadas son invisibilizadas y consideradas incapaces de resolver sus propias problemáticas sin la ayuda de los primeros. Algo similar a lo que ocurre, como veíamos, en el caso de las migraciones. Buenos y malos, capaces e incapaces, salvadores y víctimas (Castillo y Vallés, 2019: 88).

Si hablamos de otredad, no podemos olvidar a Hall (1997a) y su 'espectáculo del otro'. Así, y en

términos de racialización, según este autor existen "tres componentes principales en el encuentro de 'Occidente' con la gente negra, dando origen a una avalancha de representaciones populares basadas en la marcación de diferencia racial" (Hall, 1997a: 228). El primero de ellos tuvo lugar con el contacto en el siglo XVI entre comerciantes europeos y los reinos de África occidental, convertida en una fuente de esclavos negros a lo largo de los tres siglos siguientes. El segundo engloba la colonización europea de África y la rapiña entre las potencias europeas por el control del territorio colonial, los mercados y las materias primas. Finalmente, el último se refiere a la migración, después de la Segunda Guerra Mundial, protagonizada por migrantes del denominado 'Tercer Mundo' hacia Europa y Norte América.

Si pensamos en prácticas representacionales como estereotipos, ¿por qué resulta relevante la otredad? ¿Por qué interesa la diferencia? Desde una explicación antropológica, debe prestarse atención a la construcción de la diferencia en tanto en cuanto la cultura depende de asignar significados a las prácticas. Así, responde a un sistema clasificatorio donde la diferencia parece esencial para el significado cultural; donde el otro es fundamental para la conformación del yo, del nosotros. Con todo ello, y dado que partimos de la disciplina antropológica, hemos trasladado nuestro interés por estas construcciones dicotómicas a la confrontación entre Europa ElDorado y Europa Fortaleza, Norte y Sur, en lo que refiere al fenómeno migratorio en los discursos mediáticos.

### 3. A modo de contextualización: migraciones senegalesas hacia Europa y España

Para analizar la representación de Europa en los medios africanos, hemos seleccionado el caso concreto de Senegal, dado que éste se erige como uno de los principales Estados emisores, así como de tránsito, de flujos migratorios procedentes del continente africano (específicamente, del área del Sur del Sáhara) hacia Europa y, en el caso que nos ocupa, España. Asimismo, cabe destacar que también constituye un Estado receptor de muchos de los flujos intercontinentales africanos, sobre todo en sus áreas urbanas y sobresaliendo su capital, Dakar (Beauchemin, Sakho, Schoumaker y Flahaux, 2014; Organización Internacional para las Migraciones (OIM), 2018). Además, esta ciudad constituye el origen principal de las personas migrantes que emprenden su proyecto migratorio hacia Europa (Beauchemin *et al.*, 2014).

En cuanto a la migración senegalesa, esta vivió importantes cambios tanto cualitativos como cuantitativos a partir de los años 80 del pasado siglo (Lessault, 2010). A la ya existente europeización creciente de los flujos migratorios (Dumont, 2010), se sumó, en esa década, la diversificación de los países de destino, con los cuales Senegal no guardaba vínculos lingüísticos, históricos o políticos (Tall, 2008; Lessault,

2010). Así, debido al establecimiento de medidas más restrictivas en el contexto francés, principal receptor de estos flujos hasta el momento (Beauchemin *et al.*, 2014; OIM, 2018), se unieron Estados como España e Italia, en los cuales se intensificó la llegada de personas migrantes procedentes de este país. Siguiendo a Jabardo (2006),

una vez que la política migratoria se orienta hacia el cierre de fronteras, la inmigración senegalesa se dirige a aquellos países, dentro de la Unión Europea, con fronteras más porosas. España e Italia que comienzan en esta época a modificar el saldo migratorio y a definirse como nuevos países de inmigración, se presentan como destinos más acogedores para una inmigración que, dadas las características restrictivas de la nueva política migratoria, es altamente irregular (p. 39).

España fue escogida como sociedad de destino por la supuesta facilidad de inserción residencial y profesional, más allá del vínculo histórico que hasta el momento había ‘atraído’ a las personas senegalesas a migrar al país gallo (Tall, 2008). Asimismo, según Tall (2008), este interés por España como posible destino migratorio, se vio incrementado también por el aumento de conexiones comerciales con este país, el boom del turismo en las islas españolas y la proximidad geográfica con las mismas. De este modo, la migración senegalesa hacia España, considerada un fenómeno irrelevante tanto a nivel social como político desde sus comienzos en los años 80 (Jabardo, 2006), se hace especialmente notable y se le presta atención a la misma) a partir de principios de los 2000. En este periodo tuvo lugar la denominada ‘crisis de los cayucos’ hacia las Islas Canarias en el año 2006, y en que, al grito de ‘Barça ou Barzakh’<sup>6</sup> (Tall, 2008), los migrantes, principalmente varones, se lanzaban al mar persiguiendo sus sueños hacia el supuesto ‘dorado’ europeo. A día de hoy, la población senegalesa en España constituye la segunda nacionalidad procedente del continente africano, pero la primera de la región del África al Sur del Sáhara (OIM, 2018).

Por otra parte, si África es constantemente considerado el continente de la movilidad<sup>7</sup>, Senegal puede ser uno de sus ejemplos más paradigmáticos (Mbodji, 2008): constituye un país de fuerte emigración, tanto interna como, sobre todo, internacional, y cuyos desplazamientos se caracterizan por una amplia diversidad de comportamientos y zonas de origen y

destino (OIM, 2018; Sakho, 2018). Si en Occidente, en Europa, la migración africana y/o senegalesa es presentada como una amenaza, una entrada masiva o una invasión, en Senegal es considerada un vector de ascenso en la jerarquía social (Drame, 2019) y de desarrollo local (Lessault, 2010). Migrar otorga a las personas que lo hacen un nuevo estatus en la jerárquica sociedad senegalesa, porque, migrar, tiene que significar siempre un triunfo, un éxito económico que sirva para rentabilizar la inversión que supuso a los familiares del migrante (Tall, 2008; Drame, 2019). La migración como fenómeno familiar y social, y también sus imaginarios, son plasmados y alimentados en los medios de comunicación que, tanto en Senegal como en España, los relatan y construyen.

#### 4. Apartado metodológico

Para la realización del presente trabajo se han seleccionado y analizado, habiendo considerado el análisis crítico del discurso de Van Dijk (2010), artículos de prensa en su formato digital<sup>8</sup> de dos medios españoles y dos senegaleses, a partir de los términos ‘migración’, ‘España’, ‘África’ y ‘Europa’ para los primeros, y ‘migration’ (y términos derivados) y ‘Espagne’ para los segundos, y para el periodo 2000-2020<sup>9</sup>.

En la prensa senegalesa, tras una búsqueda exhaustiva, se han seleccionado 66 artículos en total, pertenecientes a dos periódicos distintos, de tirada nacional, disponibles y de libre acceso a través de su página web: por un lado, 26 artículos de *Le Soleil*<sup>10</sup>, descrito como simpatizante al gobierno senegalés y del cual hemos podido obtener únicamente artículos de los años 2019 y 2020. Por otro lado, 40 artículos de *Le Quotidien*<sup>11</sup>, de los más consumidos a nivel estatal y definido como políticamente ‘neutro’. De este medio se han obtenido artículos del periodo 2017-2020. Somos conscientes de que han quedado fuera de nuestro análisis otros artículos de periodos anteriores no disponibles online, que podrían haber sido de interés. Esta limitación ha sido tenida en cuenta a la hora de llevar a cabo el presente análisis.

En la prensa española, se han localizado 48 artículos en total, pertenecientes a dos periódicos distintos, ambos de tirada nacional, disponibles y de libre acceso a través de su página web: por un lado, 21 artículos de *El País*<sup>12</sup>, considerado de izquierda y centro - izquierda política. Por otro lado, 27 artículos de *El Mundo*<sup>13</sup>, el

<sup>6</sup> Respectivamente, Barça, en referencia al Fútbol Club Barcelona, o ‘muerte’ en wolof, lengua mayoritaria de Senegal.

<sup>7</sup> Esta cuestión es abordada también en el podcast previamente citado.

<sup>8</sup> La elección de prensa digital se basa en la accesibilidad a los artículos de ambos países, sin que haya afectado a otras especificidades ni al análisis, en lo que respecta al contenido y sus contextos, de las noticias consideradas.

<sup>9</sup> Decidimos escoger como fecha de cierre el día 13/03/2020, pues es cuando dio comienzo el Estado de Alarma en España causado por la crisis sanitaria del COVID-19. Este fenómeno global ha modificado enormemente las relaciones internacionales y las dinámicas migratorias que de ellas se derivan, por lo que consideramos que los artículos surgidos a partir de ese momento se centran en la pandemia, dejando de lado los aspectos que nos interesaban de cara al presente trabajo. Es por ello que hemos descartado los artículos periodísticos del 2020 posteriores a esa fecha.

<sup>10</sup> Disponible en <http://lesoleil.sn/> [último acceso en agosto de 2020].

<sup>11</sup> Disponible en <https://www.lequotidien.sn/> [último acceso en agosto de 2020].

<sup>12</sup> Disponible en <https://elpais.com/> [último acceso en agosto de 2020].

<sup>13</sup> Disponible en <https://www.elmundo.es/> [último acceso en agosto de 2020].

cual define su línea editorial como liberal. Puesto que no ha sido posible localizar todos los artículos periodísticos, nos hemos servido de la base de datos y buscador de noticias de ediciones online e impresas My News<sup>14</sup>, de la Hemeroteca digital de prensa de España, facilitada por la Universidad de Granada.

Tras una primera búsqueda y lectura de los artículos de cada medio, se han ido seleccionando aquellos que cumplieran con los criterios de interés para nuestro

trabajo, y se ha completado una base de datos en la que se recoge la información clave de los mismos: título, subtítulo, fecha, medio, enlace, categorías y otra información de interés. Mediante estos dos últimos puntos hemos llevado a cabo el análisis crítico y comparativo de los distintos medios de comunicación. A modo de resumen, en el siguiente cuadro se muestran el número total de artículos analizados según medio y país.

MEDIOS ESPAÑOLES		MEDIOS SENEGALESES	
El País	21	Le Soleil	26
El Mundo	27	Le Quotidien	40
<b>TOTAL</b>	<b>48</b>	<b>TOTAL</b>	<b>66</b>

Cuadro 1. Número de artículos analizados según medios. Fuente: Elaboración propia.

### 5. Análisis de los discursos en medios de comunicación españoles y senegaleses sobre fenómenos migratorios entre África y Europa

Realizar un estudio transversal de medios de comunicación españoles y senegaleses nos ha parecido imperativo, puesto que son los países a los que hemos prestado atención a la hora de estudiar el fenómeno migratorio. Partiendo de las nociones planteadas anteriormente, destacando aquellas que se refieren a la representación mediática de las migraciones, su vinculación con los significados sociales atribuidos a las mismas y la construcción de la otredad en este ámbito, anunciada por Hall (1997b), atenderemos a los contenidos abordados en la prensa escrita en formato digital analizada. En primera instancia, y en cuanto a los medios españoles, habiendo realizado un exhaustivo análisis, tanto del contenido como del discurso, podemos considerar ciertas temáticas que ven involucrado el término de la inmigración y, sobre todo, la llamada ‘inmigración ilegal’, así como los discursos relacionados con fronteras que se ven relacionados, directamente, con las mafias y el tráfico de personas.

Tal es el interés de vincular ambos países estudiados que, para poner en relación ambos medios españoles, se ha considerado el término de búsqueda ‘Senegal’ habiéndose localizado únicamente en cuatro ocasiones en *El Mundo* y, coincidentemente, en cuatro en *El País*. Las alusiones, en *El Mundo*, refieren a la contención de la migración que países tales como Senegal motivan, con la finalidad de evitar la salida de migrantes en ‘cayucos’ con la pretensión de que no haya muertes a consecuencia. Asimismo, y teniendo en cuenta a Senegal como país de salida de migrantes, se alude a la necesaria colaboración entre España y este país, así como con Marruecos, Malí y Mauritania, los cuales actúan como participantes para ‘luchar’ contra la inmigración ‘irregular’ y sus mafias. Tanto es así que, desde estos medios, se anhela una inmigración donde destacan los ‘apellidos’

que lo acompañan, como son regulada, controlada, legal y ordenada, en línea con acuerdos internacionales tales como el Pacto Mundial para una Migración Segura, Ordenada y Regular, adoptado en Marrakech en 2018.

Los casos que presenta *El País* atienden a la necesidad de ayuda económica para que no se produzcan las migraciones y para que la población senegalesa, en concreto, permanezca en el país de origen. Paradójicamente, en alguna de las noticias analizadas, la llegada de migrantes desde Senegal se presenta como un fenómeno esperado. En *El Mundo*, también se manifiesta la participación de países como Senegal en programas de ayuda para paliar esa necesidad de ‘combatir’ las mafias de tráfico migratorio, así como la de eludir el ‘espectáculo’ de inmigrantes muriendo al intentar entrar en Europa desde, por ejemplo, Marruecos. En ambos periódicos se habla de Senegal en tanto en cuanto se refiere a la repatriación de los migrantes.

Ahora, centrándonos en la prensa senegalesa analizada, en la gran mayoría de los artículos seleccionados no se habla en específico de migración senegalesa hacia España, sino que se refiere a las migraciones hacia el continente europeo. Sí que, sin embargo, se cita España como destino en aquellos casos en que se trata la migración vía embarcaciones ‘clandestinas’ (cayucos, pateras o, en términos utilizados, ‘pirogues’), en que, saliendo de costas africanas, sea Senegal o Marruecos, pero, en todos los casos, contando con migrantes de nacionalidad senegalesa, se dirigen a costas españolas, sean las Islas Canarias, la península o los enclaves de Ceuta y Melilla. En cuanto a estos últimos, también se refieren a los ‘asaltos a las vallas’ de ambas ciudades, las cuales se erigen como la única frontera entre Europa (España) y África en este último continente. Cabe destacar que muchos artículos se centraban en migración intra-africana, regional, pues ésta constituye un fenómeno más numeroso que la dirigida hacia Europa (OIM, 2018).

<sup>14</sup> Disponible en <http://ugr.mynews.es/> [último acceso en agosto de 2020].

Sin embargo, si esta no era también considerada, las noticias eran descartadas de nuestro análisis.

La noción de Eldorado europeo, central en nuestro análisis, aparece explícitamente en 6 de las noticias senegalesas trabajadas y, siempre que lo hace, el objetivo del autor o autora del texto es romper ese mito de Europa como la tierra prometida, camino a la cual perecen muchos de estos jóvenes migrantes. Además, intentan mostrar otras realidades del continente europeo, como un lugar hostil, tanto para los propios europeos (si no ‘triumfan’ éstos, ¿cómo van a hacerlo los africanos?) como, sobre todo, para los migrantes. Así, se aborda también la cuestión de la integración de éstos en las denominadas ‘sociedades de acogida’, destacándose las penurias y dificultades que pueden vivir, así como la discriminación y racismo sufridos por muchos de ellos. Mediante esta desmitificación de Eldorado europeo se busca sensibilizar a los potenciales migrantes sobre los riesgos que entraña la migración clandestina, tratando de transmitir la idea de que no es oro todo lo que reluce en la tan ansiada Europa. Precisamente, esta sensibilización es una de las labores centrales en los proyectos de cooperación, mayoritariamente europeos, que son implementados en las principales zonas de origen de los migrantes senegaleses, y que son publicitados en un amplio número de los artículos tratados. Cabe destacar que desde muchas organizaciones de la sociedad civil senegalesa se trabaja intensamente en acciones de sensibilización, sobre todo con jóvenes en situación de desempleo<sup>15</sup>.

En los medios españoles, si reflexionamos sobre cómo se trata la ‘inmigración’, esta se presenta como un asunto problematizado a afrontar y que, además, debe ser superado. Se hace más notorio cuando se trata de cómo se representa, insistimos, la inmigración clandestina, irregular o ilegal. Asimismo, en similares términos, se habla del ‘drama de la inmigración’ hacia España. Una ‘inmigración descontrolada’ también encarnada cuando refiere a conceptos como el de ‘acogida’, por las carencias de esta y sus consecuentes problemas relativos con distintas maneras de discriminación en la sociedad receptora. En cuanto a ello, se plantea la necesidad de una estrategia global sobre la inmigración como una prioridad fundamental desde Europa para gestionar el fenómeno migratorio. Bien es cierto que, en la prensa española, y a colación, los temas relativos al Estado y a la ayuda humanitaria, así como los vinculados con la colaboración y cooperación entre países, son ciertamente relevantes relacionándose con asuntos como el asilo, la acogida y el refugio. Estas temáticas quedan, asimismo, en los primeros lugares de interés en cuanto a la representación mediática del fenómeno migratorio.

Haciendo mención a los ‘dramas mediáticos’, la emigración hacia Europa, en medios senegaleses, es descrita como un ‘drama social’ e incluso como un

‘sacrificio’, en que los jóvenes, mayoritariamente varones (solo en un artículo se aborda la creciente feminización del fenómeno migratorio) se lanzan al mar o, en otros casos, al desierto, para perseguir un sueño que, según creencias populares, podrá alcanzarse en el perseguido ‘dorado’ europeo. Así, al hablar en la prensa senegalesa de la migración de este país hacia Europa se refieren a ésta en términos de ‘emigración clandestina’ y/o ‘irregular’, presentes en aproximadamente un 60% de los artículos analizados. Nos llama la atención que en la mayoría de las noticias de prensa senegalesa se emplea el término ‘migrantes’, incluyendo únicamente el prefijo ‘e-’ al hablar del fenómeno como tal. En este sentido, y lógicamente, difiere de la denominación otorgada por los medios españoles, que hablan de ‘inmigración’, incorporando el prefijo ‘in-’ en, prácticamente, todos los casos, y que es debido a las distintas posiciones ocupadas en las relaciones internacionales basadas en las migraciones (respectivamente, emisores y receptores).

A colación, y pensando en lo discursivo, los términos más utilizados en prensa española son los que aluden a la inmigración ‘ilegal’, ‘irregular’ y ‘clandestina’ y que se representa como una amenaza para, en este caso analizado, el Estado español. Como si los migrantes fueran invasores que llegan de forma ‘masiva’ atentando, pues, a dicho Estado-nación, por lo que se pretende justificar el freno a las migraciones. A modo de ejemplificación, podemos dilucidar cómo en la prensa de medios españoles, se aboga por un diálogo entre Europa y África para resolver el llamado ‘problema’ de, una vez más, la inmigración clandestina.

Al hilo de lo anterior, se plantea, en prensa española, una necesidad imperiosa de que la migración sea ordenada y no ‘una inmigración masiva y desordenada’, puesto que Europa no podría ‘soportar’ tales llegadas. De manera recurrente, se expone la necesaria colaboración entre Estados, en asuntos de migración, desde una política organizada, regulada y controlada en el marco de una concertación entre Estados. Además, se pone de manifiesto el papel de Europa como pilar, en el sentido de freno a la migración ‘ilegal’. Es notorio hacer saber que la migración, en el discurso mediático, se traslada prácticamente en todos los casos, como ‘inmigración’, que se da en el Mediterráneo y en las regiones del sur de Europa y que se trata como un problema que atañe a la Unión Europea. Tantos son los países involucrados, que concierne el buscar respuestas conjuntas desde la ‘solidaridad’, con acciones compartidas y medidas a largo plazo que incorporen el desarrollo de asociaciones con los países de origen y tránsito en relación con esta denominada ‘inmigración ilegal’.

Si pensamos en sensibilización, por otra parte, aunque en estrecha relación con la idea planteada acerca de Europa como panacea, en casi un 25% de

<sup>15</sup> Este hecho fue constatado por la mayoría de los representantes de organizaciones de la sociedad civil senegalesa que trabajan en materia de migraciones y desarrollo, durante las entrevistas y encuentros llevados a cabo en Dakar durante los meses de febrero y marzo de 2020, por una de las autoras de este trabajo en el marco de su investigación de tesis doctoral.

las noticias senegalesas en que se habla de emigración clandestina y se advierte sobre sus peligros y nefastas consecuencias, se hace referencia a los jóvenes, que se erigen como los principales potenciales migrantes del país. Estos jóvenes viven situaciones precarias de desempleo, falta de oportunidades y expectativas de futuro, por lo que la migración y, en concreto, hacia ElDorado europeo, se concibe como la única salida. Además, la decisión de migrar es animada por familiares y miembros del grupo social, quienes ven la migración de un miembro del grupo o la familia como una 'inversión'. Así, muchos de los proyectos llevados a cabo tanto a nivel estatal como desde organizaciones de la sociedad civil y desde la cooperación europea, se centran en trabajar con esta población, tanto de cara a la sensibilización, como comentábamos, como en su formación e inserción sociolaboral. Todo ello con el objetivo de frenar la emigración clandestina y evitar más muertes en el Mediterráneo, tragedia social en los países emisores como Senegal.

Pero, pese a conocer la cruda realidad de la migración irregular hacia Europa, de lo cual se encargan en muchos casos estas noticias senegalesas a través de relatos dramáticos acompañados de imágenes de 'pirogues' naufragadas y cuerpos rescatados en las playas africanas (imágenes, destacamos, en muchos casos sin contextualizar, y repetidas en noticias con meses o incluso años de separación), los jóvenes senegaleses parecen seguir queriendo migrar a Europa. Ello puede deberse, precisamente, a que el migrante es considerado como un potencial agente de desarrollo local, sobre todo mediante sus inversiones productivas y el envío de remesas. Migrantes de las diásporas presentados como héroes en ascenso en la jerarquía social. Migrantes de cuyos envíos de dinero y materiales dependen en muchos casos las familias y comunidades. Migrantes que, incluso, acaban financiando los proyectos cuyo objetivo es frenar las migraciones irregulares. En este sentido, siguiendo a Cortés (2008), la figura del migrante es construida desde una gran contradicción, pues se erigen como agentes y a la vez como beneficiarios de las ayudas del desarrollo. Y es que, mediante este desarrollo de las sociedades de origen, se pretende fijar a los potenciales migrantes. Invertir en origen para que tengan oportunidades y no vean la migración como una necesidad, sino como una opción más. Invertir para que vean África como un lugar donde poder tener éxito, un nuevo 'dorado'. Fomentar, como decíamos, la inserción laboral de la juventud, considerada potencial de desarrollo de estos países, para que no se den más desgracias en el Mediterráneo y en el desierto.

En este sentido, en 10 de las noticias senegalesas analizadas se refieren a los naufragios y muertes en el mar, y para ello se emplea un vocabulario catastrófico, dramático, metafórico e incluso sensacionalista.

Queremos señalar que, en este tipo de noticias, tanto de un periódico como del otro, se entremezclan artículos informativos con artículos de opinión, lo cual permite que, a la vez que se narran los hechos, se sensibilice sobre los mismos y se busque denunciar y crear conciencia sobre la situación, pero también resta objetividad e imparcialidad a los medios. Asimismo, nos llama la atención que, pese a tratarse de dos periódicos señalados como de ideología diferente o, al menos, con distinto grado de acuerdo con el gobierno estatal, estas diferencias ideológicas no se plasman en los contenidos ni en los discursos de las noticias analizadas pues, a grandes rasgos, se aborda la migración hacia Europa de la misma forma.

Así, en ambos medios se repite constantemente esa idea de 'lucha contra la emigración clandestina' o la 'migración irregular', para la cual se destaca la colaboración con los gobiernos europeos, sobresaliendo el caso de España, en la adopción de distintas medidas: gestión migratoria, protección de fronteras, cooperación policial y persecución de mafias y tráfico de migrantes. La migración irregular como un fenómeno que hay que combatir, contra lo que hay que 'luchar', y para lo cual se trabaja de forma conjunta con Europa, entendiéndose esta colaboración, en algunos casos, como una forma más de cooperación al desarrollo. Por otro lado, el tráfico y la trata de migrantes son constantemente denunciados, y se intenta sensibilizar a la población sobre los peligros que entrañan, tanto de cara a los naufragios y muertes, como las desgracias acaecidas también en el desierto y, finalmente, los secuestros y esclavitud de migrantes africanos del Sur del Sáhara en Libia. Este último hecho es abordado sobre todo en *Le Quotidien*.

En concreto, retomando los asuntos en los medios españoles, y si consideramos, también, el término de fronteras, así como las relaciones entre países, se hace alusión a la gestión de los flujos migratorios desde la pertenencia al Estado-nación y su gobernabilidad. Con ello, la vinculación es a la repatriación y deportación de este control de la inmigración y también del rescate, con sus preocupaciones consecuentes de la Unión Europea y del futuro de Europa.

Finalmente, pensando en la posibilidad de retorno, también es abordado en la prensa senegalesa ese regreso de los migrantes desde la considerada como tierra prometida europea. El retorno anticipado o involuntario, la repatriación, son considerados fracasos que acaban afectando enormemente en la reinserción y reintegración de los 'Modu-Modu'<sup>16</sup>. Sobre esta cuestión trabajan también las organizaciones de la sociedad civil, conjuntamente con la cooperación europea, tanto de los distintos Estados como del Tercer Sector. La migración constituye, así, no solo un drama en la partida, por las dificultades que entraña cruzar el mar o el desierto, sino también en el regreso, por la enorme presión social sufrida por los

<sup>16</sup> Con este término coloquial con el que se refieren en Senegal a los migrantes senegaleses varones que viven en Europa. Las mujeres son denominadas 'Fatou-Fatou'.



migrantes que no consiguen lograr todo aquello que, supuestamente, podía ofrecerles ElDorado europeo.

## 6. Reflexiones finales

En el presente trabajo hemos buscado analizar de qué modo se conforman los imaginarios respecto al continente europeo en el marco de las migraciones africanas hacia Europa. Para ello, nos hemos centrado en analizar las nociones de Europa como un ‘dorado’, destino deseado por estos migrantes; o como una fortaleza impenetrable que busca frenar esta migración para, supuestamente, ‘protegerlos’ de la misma. A partir del análisis de distintos medios de España y Senegal, hemos podido comprobar cuáles son las temáticas recurrentes y de qué modo son narradas al hablar de la migración africana en Europa.

Si nos detenemos en los contenidos más relevantes, en cuanto a ‘Europa Fortaleza’, y desde medios españoles, se tratan las preocupaciones en cuanto a esta significación de Europa, las problemáticas relacionadas con el ‘drama’ de la inmigración y sus posibles medidas y controles para evitar la ‘inmigración clandestina’, y que también se vincula con el concepto de ‘fronteras’. Si así pensamos en considerar las bases teóricas de este imaginario de ‘fortaleza’, es fundamental que comprendamos la inmigración y, como diría Sassen (2013), tengamos presente cómo todos los actores involucrados participan en el proceso que tiene que ver con los flujos migratorios.

Al hilo de ello, y en cuanto al discurso mediático de los medios españoles, se atiende a la necesidad de colaboración, de asociaciones entre Estados para el ‘buen hacer’ del asunto migratorio, en este caso, entre aquellos de Europa y África para, además, vislumbrar la actuación de mafias en torno a ellos. ¿Y qué dicen los medios senegaleses sobre la ‘Europa Fortaleza’? Pues, curiosamente, no se aborda el tema como tal. Europa no parece inalcanzable; simplemente no constituye aquella imagen que los potenciales migrantes parecen tener como ‘dorado’. Las mafias sí preocupan, y se busca a toda costa evitar ese ‘drama social’ que es la emigración denominada clandestina, pero no por constituir supuestas invasiones hacia Europa, sino por las muertes en el Mediterráneo (y en el desierto) que conllevan. Porque, además, parece que esa ‘fortaleza’ europea necesita tanto proteger a los europeos, que hasta se criminaliza el rescate de migrantes.

Bien es cierto que, muchos son los artículos sobre migración denominada irregular y el ‘drama’ que esta supone, que se publican en medios senegaleses. A pesar de que el asunto se representa como un fenómeno social muy importante en Senegal, hay una gran cantidad de artículos, ya sean estos informativos, de opinión y/o denuncia que lo abordan y que van acompañados de imágenes alarmistas (cuerpos abandonados en las costas, embarcaciones en pleno naufragio, ‘pirogues’ repletas de personas hacinadas,

etc.), que magnifican las migraciones como ‘problema’. Esto nos lleva a reflexionar acerca de si este hecho constituye una maniobra periodística desde estos medios para incrementar su audiencia, y/o las propias noticias son empleadas como una forma de sensibilizar a los potenciales migrantes y reducir el ‘drama’ de la emigración.

Ahora, en cuanto a Europa ElDorado, y pensando también en el contenido que tiene presencia en los medios españoles, se trata la posibilidad de acogida, asilo y refugio, y así se ensalza a Europa como sostenedora desde el ideal de migrar a (o transitar por) Europa. Tanto es así que, si lo vinculamos con los medios africanos analizados, se contraponen al paradigma que acontece en Senegal, puesto que, emigrar, en este país, supone una señal de buen desarrollo tanto social como local, porque el proceso de migrar, de partida y en sí mismo, ya es considerado exitoso, un signo de madurez y estatus social (Mbodji, 2008). Por el contrario, veíamos también como, en Occidente, en Europa en concreto, la migración africana se significa como una amenaza (Lessault, 2010; Drame, 2019). En cuanto a los medios senegaleses, la Europa de ElDorado es manifestada explícitamente, pero no para glorificarla como tal, sino para desmitificarla, denunciando que en Europa no siempre se cumplen los sueños y las expectativas, y que muchos migrantes, sobre todo aquellos que han vivido la migración de forma clandestina, sufren enormes dificultades durante su estancia en Europa y, en muchos casos, también a la vuelta.

Si referimos a asuntos de contenido, el discurso mediático en los medios españoles, presenta el fenómeno migratorio como una amenaza, puesto que se trata de flujos que son desordenados, descontrolados y precisan, por tanto, de orden y control de fronteras para lo cual requieren de la actuación de los Estados. Sin embargo, cabría cuestionarse, ¿cuáles son estos Estados? ¿qué Estados se significan como adecuados para el ‘sostén’ de este tipo de migración ‘deseable’? Y, de nuevo, ¿cuál es la migración ‘deseable’ y cuál no lo es? Esta reflexión surge de las medidas políticas vinculadas con la prevención de inmigración que traslada este imaginario de llegadas masivas causantes de alarma social.

Aludiendo a la construcción del concepto de ‘Europa Fortaleza’ en la prensa española, y también en los flujos migratorios que tienen lugar hacia Estados europeos, encontramos que se trata, en muchas ocasiones, de un anhelo de obtener la protección de derechos fundamentales desde los Estados emisores. Sin embargo, la respuesta de España, en concreto, ha sido negativa, pues se ha potenciado un discurso de cierre de fronteras y de imposición de políticas internas por las que se vulneran ciertos derechos, como es el de asilo. Esta idea de ‘fortaleza’ se erige como una manera de contención para evitar el ingreso en Europa. Tanto es así que, en los medios de comunicación, se traslada un discurso de contención de la inmigración, puesto que está se significa como ‘no controlada’,

‘no ordenada’, pudiendo derivar en ‘devoluciones en caliente’, deportaciones a consecuencia del endurecimiento de las políticas migratorias.

Esto se vincula, directamente, con el otro imaginario presentado en la prensa española, el de Europa como Eldorado, puesto que las expectativas que los propios medios de comunicación fomentan es la visión de Europa, y de otros países occidentales, como una oportunidad para alcanzar una vida mejor. A pesar de ello, como comentábamos previamente, pero en un sentido más amplio, Europa responde de una manera restrictiva ante el derecho a esta movilidad, a aquella búsqueda de la prosperidad. Tanto es así

que ‘hoy estamos más amurallados que después de la II Guerra Mundial’<sup>17</sup>. Por el contrario, desde medios senegaleses también se busca frenar la migración y erradicar la migración clandestina, pero con el doble objetivo de, por un lado, evitar más muertes en los trayectos migratorios y, por el otro, fomentar el desarrollo socioeconómico del continente africano mediante la inserción laboral de los jóvenes (y, paradójicamente, invertir las remesas de las diásporas). En resumen, destruir el mito de Eldorado europeo para transmitir que África también puede ser un ‘dorado’, reforzar el concepto wolof de ‘tekki fii’, que se significa como tener éxito aquí, en casa.

## 7. Referencias bibliográficas

- Beauchemin, C., Sakho, P., Schoumaker, B., & Flahaux, M.L. (2014). *New patterns of migration between Senegal and Europe (MAFE Working Paper)*. París: Institut National d'Études Démographiques (INED).
- Castillo, A., & Vallés, A. (2019). Alteridad y representación mediática del fenómeno migratorio y la ayuda al desarrollo: entre nosotros y los otros, salvadores y víctimas. *Revista Internacional de Comunicación y Desarrollo*, 3(10), 77-94.
- Cortés, A. (2008). Antropólogo@s en el codesarrollo: opciones para un análisis desde el compromiso público de la Antropología. En: Jabardo, Mercedes; Monreal Pilar y Palenzuela, Pablo (coords.) *Antropología de orientación pública: visibilización y compromiso de la antropología*. San Sebastián: Ankulegi, pp. 43-60.
- Del-Moral, M. (2016). Representación cultural y mediática de los “africanos/as” en Andalucía: de la invisibilidad a la auto-representación. (Tesis Doctoral). Universidad de Granada, España. <https://digibug.ugr.es/handle/10481/43611>
- Domingo, A. (2015). Migration as a Global Risk: The World Economic Forum and Neoliberal Discourse on Demography. *Journal Quetelet*, 3(1), 97-117.
- Domingo, A. (2018). *Demografía y posverdad. Estereotipos, distorsiones y falsedades sobre la evolución de la población*. Barcelona: Icaria. Antrazyt. Análisis contemporáneo.
- Drame, H. (2019). La figure du migrant dans la société sénégalaise et espagnole. [http://www.madafrica.es/kaayuniversidad/wp-content/uploads/sites/5/2019/04/Art%C3%ADculo\\_Drame\\_FR.pdf](http://www.madafrica.es/kaayuniversidad/wp-content/uploads/sites/5/2019/04/Art%C3%ADculo_Drame_FR.pdf)
- Dumont, G.F., & Kanté, S. (2010). L'émigration sénégalaise : autant Sud-Sud que Sud-Nord. En: VVAA. *Les mobilités*. París: Éditions SEDES, pp. 69-88.
- Hall, S. (1997a). El espectáculo del otro. En: Hall, Stuart (ed.). *Representation, Cultural representations and Signifying Practices*. Londres: SAGE Publications Ltd., pp: 223-290.
- Hall, S. (1997b). Representation, Meaning and Language. En: Hall, Stuart (ed.). *Representation, Cultural representations and Signifying Practices*. Londres: SAGE Publications Ltd., pp: 13-74.
- Jabardo, M. (2006). *Senegaleses en España. Conexiones entre origen y destino*. Madrid: Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- Lessault, D., & Mezger, C. (2010). *La migration sénégalaise. Des discours publics à la visibilité statistique. (MAFE Working Paper)*. París: Institut National d'Études Démographiques (INED).
- Martínez, M. (2000). Análisis crítico de una metodología holística utópica. *Acción Pedagógica*, 9(1-2), 34-41.
- Martínez-Shaw, C., & Alfonso-Mola, M. (2015). *Historia moderna. Europa, África, Asia y América*. Madrid: Ramón Areces, UNED.
- Mbodji, M. (2008). Imaginaires et migrations. Le cas du Sénégal. En: Diop, Moumar-Coumba (dir.). *Le Sénégal des migrations. Mobilités, identités et sociétés*. París: CREPOS – Karthala – ONU Habitat, pp. 305-319.
- Organización Internacional para las Migraciones (2018). *Migration au Sénégal. Profil Migratoire 2018*. Senegal: ONU OIM.
- Sakho, P. (2018). La migration sénégalaise, des réponses territorialisées à la mondialisation. En: Turco, Angelo y Camara, Laye (ed.). *Culture della migrazione, immaginari migratori, pratiche della mobilità*. Milán: Franco Angeli Edizioni.
- Sassen, S. (2013). *Inmigrantes y ciudadanos. De las migraciones masivas a la Europa Fortaleza*. Madrid: Editorial Siglo XXI.
- Tall, S.M. (2008). La migration internationale sénégalaise : des recrutements de main-d'œuvre aux pirogues. En: Diop, Moumar-Coumba (dir.). *Le Sénégal des migrations. Mobilités, identités et sociétés*. París: CREPOS – Karthala – ONU Habitat, pp. 37-67.
- Van-Dijk, T. (2010). “Discurso, conocimiento, poder y política. Hacia un análisis crítico epistémico del discurso”. *Revista de Investigación Lingüística*, 13, 167-215.

<sup>17</sup> Una vez más nos valemos de los contenidos del podcast previamente citado.

Ariet Castillo. Investigadora social del Instituto de Migraciones (UNIVERSIDAD DE GRANADA). Profesora del Departamento de Antropología Social (UGR). Licenciada en Publicidad y Relaciones Públicas (UCM. 2006-2011), Graduada en Antropología Social (UNED. 2011-2015). Estancia Iberoamericana (UNIVERSIDAD VERACRUZANA, MÉXICO. 2015) financiada por Beca Grado Banco Santander. Máster en Antropología y sus aplicaciones (UNED. 2017-2019). Doctorado en Estudios Migratorios (UGR) con contrato predoctoral para la Formación del Profesorado Universitario (FPU 2018-2022) financiado por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, de España. ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7637-7785>

Alba Vallés. Investigadora predoctoral con contrato FPU (16/03409), financiado por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (España), en el Departamento de Antropología Social, Facultad de Filosofía y Letras (UGR) y en el Instituto de Migraciones (UGR). Graduada en Antropología Social y Cultural (UCV) con Máster en Cooperación al Desarrollo, Gestión Pública y de las ONGs (UGR). Investigación doctoral en curso en el Programa de Estudios Migratorios (UGR), sobre procesos de codesarrollo, migraciones africanas y cooperación para el desarrollo.